



L'AJUNTAMENT

FULL
INFORMATIU
MUNICIPAL

2

La ciutat, amb 'La Marató de TV3'

Al llarg d'aquest mes es faran xerrades sobre les malalties respiratòries cròniques.



3

Remodelació de Torribera

Han començat les obres de la segona fase de millores d'aquest complex.

Los colomenses, cada vez más conscientes de la importancia del reciclaje

El porcentaje de recogida selectiva de residuos aumentó un 15% en 2002

Desde su puesta en marcha, en julio de 2000, la *deixalleria* de Santa Coloma ha registrado un aumento progresivo del número de personas, comerciantes y empresas, que acuden a dejar sus trastos viejos y residuos especiales. Las toneladas de material recogidas también han sufrido un aumento espectacular. La apertura de esta instalación supuso un compromiso del Ayuntamiento por la gestión sostenible y eficaz de los residuos en aplicación del Plan de Acción Ambiental Municipal, que se ha reafirmado con la práctica creciente que hacen los ciudadanos y ciudadanas en beneficio del medio ambiente.

La *deixalleria*, ubicada en la carretera de La Roca (km 6), entró en servicio en julio de 2000. Durante los seis primeros meses de funcionamiento, se recogieron 1.500 toneladas de residuos. Al siguiente año se alcanzaron casi las 4.000 toneladas, mientras que en 2002 esta cantidad aumentó hasta las 4.400 toneladas. La previsión para el año 2003 se estima en más de 5.000 toneladas. El número de usuarios, particulares y empresas, de la *deixalleria* también ha ido en aumento, llegando a más de 9.300 durante 2002. La *deixalleria* es un centro de aportación voluntaria de residuos gratuito para los particulares y está organizada en varios contenedores en los que se puede dejar material muy diverso: muebles y electrodomésticos viejos, aceites, pilas, tubos fluorescentes, radiografías, escombros, etc. La separación de los materiales en origen facilita el posterior proceso de reciclaje, la reutilización (como en el caso de la ropa usada) y la valorización, con lo que se consigue una gestión sostenible de los residuos.

Recogida selectiva

La utilización de los contenedores de recogida selectiva también ha ido en aumento. En 2002 se retiraron, por este sistema, más de 2.626 toneladas de cartón, vidrio y envases de plástico. Actualmente hay más de 800 contenedores de color verde (para el vidrio), azul (para el papel y



Nueva contrata para la recogida de cartón y envases en 2004

El pleno municipal celebrado el pasado 27 de octubre aprobó el pliego de condiciones que regirá la nueva contrata para la recogida selectiva de papel-cartón y envases ligeros de plástico. El Ayuntamiento pasará a hacerse cargo de la gestión de la recogida selectiva, que hasta la fecha presta el Área Metropolitana de Barcelona a los municipios que la componen. La empresa que resulte adjudicataria del concurso comenzará a operar en enero de 2004, y tendrá un plazo de implantación de seis meses durante los cuales deberán llevar a cabo, entre otras mejoras, la renovación de todos los contenedores de papel y envases. El objetivo es mejorar todavía más la eficacia de este servicio, llevando un control directo sobre los trabajos.

el cartón) y amarillo (envases ligeros y de plástico). La gestión de este servicio de recogida, que hasta ahora realiza el Área Metropolitana de Barcelona, pasará en 2004 al Ayuntamiento. Los datos de 2003 y las previsiones para 2004 apuntan a que

Ciudad sostenible



*Me alegra saber que todos nos comprometemos cada día más con la mejora del medio ambiente. La, a veces, tediosa tarea de tener que separar los residuos en grupos — cartón, vidrio, envases — es una de las mejores contribuciones que podemos hacer en el día a día para conseguir una ciudad más sostenible. La separación, en origen, de los residuos facilita la recogida y el posterior reciclaje. Quiero agradecer el esfuerzo a todas estas personas y a las que además han hecho uso de la *deixalleria*, y reafirmar el compromiso del Ayuntamiento por la mejora de los servicios municipales en esta materia.*

Bartomeu Muñoz. Alcalde de Santa Coloma de Gramenet.

los colomenses son cada vez más conscientes de la necesidad de separar los residuos en origen. En 2002 se recogieron 642 toneladas de materia orgánica procedente de la siega y poda de parques y jardines incluyendo el parc fluvial del Besòs.

La pel·lícula 'Nada más' substitueix hoy, en el Sagarra, a 'El color del paraíso'

Por razones ajenas a la voluntad del Cine Club Imatges y del Teatre Sagarra, la pel·lícula iraní *El color del paraíso*, de Majid Majidi, que se iba a proyectar hoy, 7 de noviembre (22 h.), ha sido substituida por la comedia *Nada más*.

Este filme es una coproducció de Cuba, España, Francia e Italia. Escrita y dirigida por Juan Carlos Cremata Malberti, cuenta las peripecias de Carla, una mujer que trabaja en una oficina de correos donde descubre su deseo de ayudar a los demás. El problema llegará cuando consigue el permiso para trasladarse desde Cuba a Estados Unidos y tenga que tomar una decisión.

Tanto los responsables del Cine Club Imatges como los del Teatre Sagarra lamentan las molestias que este cambio de programación pueda ocasionar a los espectadores.

Amb l'elecció dels representants de les entitats es completa la Junta de Govern de l'IME

L'Institut Municipal d'Esports (IME) va celebrar una assemblea el passat 23 d'octubre, a la sala d'actes del Museu Torre Balldovina, per escollir els representants de les entitats esportives a la seva Junta de Govern. Segons els estatuts de l'IME, la Junta està formada per nou membres, dels quals cinc són regidors i la resta han de pertànyer a les entitats esportives de la ciutat.

Les persones que varen obtenir el major nombre de vots van ser aquestes: José Zambrana Fernández (esport escolar), Virgilio García Moreno (esports de sala), Josep Rovira i Riera (esports individuals i resta de disciplines esportives) i Tomás Merino Cruzado (futbol).

La Junta de Govern de l'IME està formada, doncs, per aquestes quatre persones, el president,



Antonio Carmona, i un representant de cada grup polític municipal: Joan Carles Mas (PSC); Josefa Estefanía Sánchez (IC-V EUIA), Luis Moreno (PP) i Manuel Olivés (CIU).

El 27 d'octubre, el Ple de l'Ajuntament va acordar i ratificar aquests nomenaments.

Entrega del IV Premio Extremeño Colaboración

La Asociación Cultural Extremeña Hermandad Nuestra Señora de los Remedios en Catalunya entrega este domingo, 9 de noviembre, el IV Premio Extremeño Colaboración al ex diputado Luis Moreno Gamito. El acto tendrá lugar en la sede social de la entidad, en la calle de Monturiol, 20, a las 12 horas.

Luis Moreno ofrecerá una charla coloquio antes de recibir el premio. Posteriormente habrá una actuación del grupo de coros y danzas Aires de Extremadura, que pertenece a la Casa Regional Extremeña de Barberà del Vallès.

La asociación colomense ha premiado a este político socialista, natural de Fregenal de la Sierra, por su colaboración con las entidades extremeñas en Catalunya.

L'AJUNTAMENT

INFORMACIÓ

2

SABER

Se celebren xerrades sobre les malalties respiratòries cròniques, el tema de 'La Marató' d'enguany

La Marató de TV3 tindrà lloc el 14 de desembre. Aquest any els organitzadors volen recaptar fons per a la investigació de les malalties respiratòries cròniques. L'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet hi col·labora fent-se ressò dels objectius d'aquesta iniciativa televisiva solidària.

A més, a la nostra ciutat, i organitzades per la Fundació de la Marató de TV3 i el Departament de Benestar Social, hi haurà un seguit de conferències sobre aquest tema que començaran el 13 de novembre (18.30 h) a l'Associació de Veïns del Centre (carrer de la Pedrera, 1). Després es faran les xerrades programades per l'Associació de la Gent Gran del Fondo (17 de novembre, 17.30 h, Centre Cívic del barri), el Club de Jubilats Sant Jordi (18 de novembre, 17 h, Caixa de Catalunya), l'Associació de Veïns, el Grup de Dones de Can Mariner i l'Associació de Suport Emocional en el Dol (19 de novembre, 19 h, Centre Cívic del barri), el Grup de Dones del Riu Sud (20 de novembre, 18 h, Centre Cívic del barri), la Casa Regional Extremeña (21 de novembre, 19.30 h, seu de l'entitat) i l'Espai Fundació la Caixa (24 de novembre, 16.30 h, rambla del Fondo, 27).

En aquest tipus de malalties, les més freqüents són l'asma bronquial i la malaltia respiratòria obstructiva crònica (MPOC), que engloba la bronquitis crònica i l'emfisema. La primera pot arribar a afectar entre el 5 i el 15 % de la població, i la segona afecta el 9 % de la població més gran de 40 anys.

Aquestes malalties són la tercera causa de mort del país. Ara per ara, no tenen cura. Hi ha fàrmacs que n'alleugerin els símptomes, però de moment només se'n pot aturar o alentir l'evolució. Tothom confia en la investigació per comprendre les causes d'aquestes malalties, diagnosticar-les bé i millorar-ne els tractaments.

Els Premis Climent Mur distingeixen deu persones pels seus valors humans

El dia 11 (21 h) tindrà lloc el lliurament dels Premis Climent Mur al Teatre Sagarra. Les invitacions es poden recollir a l'Àrea Cultural Oriol (carrer Nou, 4), de 10 a 13 i de 17 a 19 h. Amb aquests guardons es distingeixen persones que, en la convivència diària, desenvolupen valors humans. Les persones seleccionades i les entitats que les han proposades són: Victoriano Arias (parròquia de Sant Joaquim, Santa Coloma), Emili Boada (Col·lectiu Popular, Barcelona), Maria Rosa Buxarrais

(Fundació Maria Raventós, Barcelona), Maria Conti (comunitat de propietaris, Santa Coloma), Júlia González (Centre de Cultura Santa Eulàlia de Vilapicina, Barcelona), Palmira Miró Miret (Col·lectiu Popular, Santa Coloma), Vicente Pereira (Partit Popular de Santa Coloma), Agnès Vidal (Àmbit d'Investigació i Difusió Maria Corral, Barcelona), Josep M. Riera (Associació d'Amics del Monestir de Sant Jeroni de la Murtra, Badalona), Eulàlia Asiàin (Iniciativa Verds Esquerra Unida, Santa Coloma).

Audiencia pública sobre las bases del presupuesto general del Ayuntamiento de 2004

El próximo 20 de noviembre (20 h.) tendrá lugar, en la sala de actos de Can Sisteré (centro cultural situado detrás del edificio del Ayuntamiento), la audiencia pública informativa sobre las bases del presupuesto general del Ayuntamiento de Santa Coloma de Gramenet para el año 2004, de conformidad con el artículo 27 del nuevo Reglamento de Participación Ciudadana. A esta sesión asistirán los portavoces de los grupos políticos que forman parte del Equipo Municipal de Gobierno, la concejala de Participación Ciudadana, los directores de servicios y técnicos municipales.

Comencen els treballs de remodelació i millora de la piscina d'estiu a Torribera

L'Institut Municipal d'Esports (IME) ha iniciat aquesta setmana els treballs de la segona fase de remodelació i millora del Complex Esportiu de Torribera amb un doble objectiu: oferir a tots els esportistes colomencs un servei de qualitat i donar a conèixer l'autèntic pulmó verd de la ciutat. Fins a mitjan desembre, es durà a terme la reparació del vas de la piscina i la reforma de la zona de platja i es construirà una nova passarel·la d'accés a la piscina des de la zona dels vestuaris. La inversió total és de 108.879,97 €. El darrer any, aquest Complex ja va viure una primera fase de renovació. S'hi van fer nous vestuaris, es va millorar l'enllumenat públic (exterior i interior), renovar el sistema d'aigua calenta sanitària i condicionar la zona de pàrquing. Es van remodelar quatre pistes de tennis (amb el millor paviment de resina sintètica del mercat), es va reformar el servei de bar restaurant i l'enjardina-

ment exterior i es va millorar el frontó. Avui, totes aquestes actuacions les poden observar i gaudir els usuaris, i no serien realitzats sense la col·laboració de la Diputació de Barcelona. Gràcies al seu ajut econòmic s'ha posat al dia una instal·lació que oferirà servei a més de 5.000 persones. El Complex Esportiu de Torribera té aquests equipaments: 3 pistes de futbol sala (dues de gespa artificial), 1 frontó, 4 pistes de tennis, 1 piscina d'estiu, l'edifici de vestuaris i recepció, el bar restaurant i 2 zones de pàrquing. Pel que fa als serveis, s'hi organitzen un campionat social i diversos cursets de tennis, es lloquen les pistes de futbol sala i frontó i es fan cursets de natació. Hi ha diversos abonaments i el pàrquing és gratuït. La titularitat del Complex correspon a la Diputació de Barcelona, que ha cedit la gestió a l'Ajuntament de Santa Coloma i l'Institut Municipal d'Esports (IME).



BREUS

■ Es presenta Voluntaris per la Llengua

El Centre de Normalització Lingüística L'Heura farà la presentació pública de la campanya Voluntaris per la Llengua el proper dijous 13 de novembre, a les 20 h, a la Biblioteca Central. Durant l'acte es trobaran per primer cop les parelles lingüístiques. Aquestes parelles, formades per una persona que parla català i un alumne dels cursos de L'Heura, conversaran una hora a la setmana perquè aquests alumnes puguin practicar el català fora de l'aula. La campanya compta amb la col·laboració de diversos establiments comercials i entitats colomencs i té com a objectiu implicar els ciutadans en la integració lingüística de les persones que viuen a la nostra ciutat. La iniciativa s'està duent a terme a diferents poblacions de tot Catalunya.

■ Exposició de pintura a l'oli

Dissabte 8 de novembre (20 h) tindrà lloc la inauguració de l'exposició de pintura a l'oli d'Eduard Rozas a l'Àrea Cultural Oriol (carrer Nou, 4-6).

■ Taula rodona sobre el reuma

El dia 12 (18.30 h) tindrà lloc a la sala d'actes del Museu Torre Balldovina la taula rodona "Tinc reuma o no? Què és el reuma?". La xerrada forma part del cicle Aula de Salut Segle XXI que organitza l'Ajuntament de Santa Coloma. Hi seran presents Víctor Alabart, director mèdic de l'Institut de Rehabilitació Terapèutica Biofísica (IRITEB); José Manuel Marín, metge rehabilitador; i Ricard Cortegano, fisioterapeuta. Es farà una sessió pràctica de com hem d'asseure'ns o carregar pes sense fer-nos mal.

■ Jornades del Grup de Dones del Llatí

El Grup de Dones del Llatí celebra les seves jornades anuals els dies 12 i 13 de novembre. El dia 12 (16 h) hi haurà una conferència sobre el tema "La nova llei de violència domèstica", a càrrec de la diputada Lourdes Muñoz. El dia 13 (17 h) es presentarà el llibre *Los peligros de las nuevas dietas*.

■ El Museu, a la Setmana de la Ciència

El Museu Torre Balldovina participa novament en la Setmana de la Ciència, que se celebrarà del 7 al 16 de novembre. Dintre d'aquesta iniciativa, el Museu ha organitzat el taller "Essències i perfums", adreçat al públic familiar, el dissabte 15 de novembre a les 18, 19 i 20 h.

■ La ruta del exili i la gastronomia

La Asociación de Vecinos del Llatí farà una excursió el dia 23 per la denominada ruta del exili i la buena gastronomia (Empordà). El preu és de 27 € (no socis) i 26 € (socis). Más informació, en la calle de Beethoven, 11-13.

Anunci

S'obre el termini per sol·licitar la instal·lació d'enllumenat nadalenc a les vies públiques de la nostra ciutat. Les sol·licituds s'han de presentar, mitjançant una instància, a l'Oficina d'Informació i Atenció al Ciutadà (OIAC), abans del proper 20 de novembre d'enquany. Per a més informació, truqueu al tel. 93 462 40 47 (Serveis Municipals).

LA FOTO



Recepció oficial a l'UDA Gramenet. L'Ajuntament de Santa Coloma va oferir una recepció oficial el passat 30 d'octubre a la directiva, el cos tècnic i els jugadors del primer equip de la UDA Gramenet pel brillant paper que l'equip colomenc va desenvolupar a la Copa del Rei de Futbol. Com se sap, la Grama va ser eliminada de la competició pel FC Barcelona. Frank Rijkaard va posar sobre la gespa artificial del Nou Camp Municipal totes les seves estrelles. L'eliminatòria es va decidir a deu minuts del final del partit amb una acció aïllada de Ronaldinho. Fins llavors, les millors i més clares oportunitats van ser per a l'equip colomenc, cosa que van reconèixer unànimement els mitjans de comunicació. A la fotografia apareixen l'alcalde, diversos regidors i la família de la Grama en ple.

QUÈ FEM? / ON ANEM?

Curs de vidre

L'Escola de Ceràmica fa un curs monogràfic de *fusing* i termoformat, la unió de diferents tipus de vidre i la creació d'objectes a partir d'aquesta fusió. El curs tindrà lloc els dissabtes **8, 15, 22 i 29 de novembre**. A més, està obert el termini de matriculació dels cursos de ceràmica, dibuix i pintura de còmic, així com el taller plàstic per a nens. *Informació: carrer de les Balears, 67 (telèfon: 93 391 84 90).*

Psicofarmacologia

Del **10 al 14 de novembre** (de 17 a 18 h) estarà obert, al Mas Fonollar, el termini d'inscripció a un curs de 44 hores de coneixements bàsics de psicofarmacologia per a infermeria, organitzat per l'Associació Catalana d'Auxiliars d'Infermeria i Salut Mental. El curs tindrà lloc al llarg dels mesos de novembre i desembre als centres assistencials Torribera. *Telèfon: 625 95 02 78.*

L'Estel

La associació L'Estel necessita un professor de yoga para el horari nocturno. Tambien reanuda sus clases de *tai-chi*. *Información: pasaje de Beethoven, 13 (teléfono: 93 468 44 10).*

Festa de la tardor

El Grup de Joves de Singuerlín farà la Festa de la Tardor i la III Mostra Gastronòmica Multicultural el **dia 8** (18 h). *Lloc: carrer de Tarragona, 12.*

Salud

La Asociación de Mujeres del Rio

Farmàcies

- **Divendres, 7**
Mn. J. Verdaguier, 107 / Major, 46
- **Dissabte, 8**
Anselm de Riu, 24 / Wilson, 43
- **Diumenge, 9**
Mas Mari, 56 / Mn. Camil Rossell, 67-69
- **Dilluns, 10**
Sant Jeroni, 13 / Irlanda, 53
- **Dimarts, 11**
Rellogete, 60 / Aragó, 29
- **Dimecres, 12**
Milà i Fontanals, 27 / Av. de Francesc Macià, 29
- **Dijous, 13**
Mn. Jaume Gordi, 8 / Irlanda, 104

• Aquestes quatre farmàcies obren cada dia de 9 a 22 h: rambla de Sant Sebastià, 24; Sant Carles, 42; Sant Jeroni, 13; i Milà i Fontanals, 27.



Sud ha programado una charla para el **dia 11** (20 h.). Ramón Morón Moreno, autor del libro *El engaño de las dietas*, hablará sobre el tema "Salud, alimentación y obesidad". *Lugar: centro cívico del barrio, calle de Pompeu Fabra, 22-24.*

Formació ocupacional

Gameimpuls, SA obre el termini per a la selecció d'alumnes per al curs d'atenció especialitzada de malalts d'Alzheimer, adreçat a treballadors en actiu. El curs està subvencionat pel Departament de Treball, Indústria, Comerç i Turisme de la Generalitat de Catalunya, el Fons Social Europeu i l'Ajuntament de Santa Coloma. *Inscripcions: fins al 14 de novembre, al carrer de Rafael Casanova, 40, de dilluns a divendres, de 9 a 13.30 h.*

Els mals d'esquena

El Grup de Dones de Can Franquesa, en col·laboració amb l'Institut Català de la Dona, ha programat per al **dia 10** (17.30 h) una xerrada sobre el tema "Els mals d'esquena". Hi intervindrà el Dr. Lluís Juan i Castany. *Lloc: carrer de Menorca, s/n.*

Galas flamencas

■ La Casa de Málaga organiza

una gala flamenca el **dia 9** (12 h.). Actuarán el cuadro flamenco y el grupo rociero Calixto Sánchez, el cantaor Paco de Nerja y el grupo de baile de la casa. A la guitarra estará Rafael Orozco y la presentación irá a cargo de *El Gaditano*. *Lugar: avenida de la Pallaresa, 96.* ■ Por otra parte, el centro cultural andaluz Raíces del Sur celebra una velada flamenca el **dia 8** (22 h.). *Lugar: Centre Cívic de Can Franquesa, calle de Menorca, s/n.*

'Camino a la perdición'

L'Àrea Cultural Oriol fa un videofòrum **diumenge 9** (17.30 h), amb la projecció de *Camino a la perdición*, amb Tom Hanks, Paul Neuwman i Jude Law. Dirigida per San Mendes (*American beauty*), narra la història d'un assassí enfrontat a la màfia irlandesa



de Chicago per protegir el seu fill. *Lloc: carrer Nou, 4-6.*

Cinema

El **9 de novembre** (19 h) es projecta la pel·lícula espanyola *Poniente*, de Chus Gutiérrez, amb José Coronado i Cuca Escribano. *Lloc: Ateneu Popular Julia Romero, carrer de Santa Rosa, 18.*

Baile tercera edad

El **dia 8** (16.30 h.), el Esplai de Jubilados y Pensionistas del Fondo celebrará un baile amenizado por el músico Juan Carlos Benzal. *Lugar: Wagner, 19.*

Anunci

Del dia 10 al 21 de novembre d'enguany, ambdós inclosos, es podran presentar instàncies per prendre part en el concurs públic per seleccionar:

Un tècnic superior, per proveir temporalment un lloc de tècnic de suport de Relacions Institucionals, en règim de funcionari interí, fins a la seva cobertura definitiva pel sistema de selecció preceptiu mitjançant l'oferta pública d'ocupació, o la seva amortització.

Les bases es podran recollir a l'Oficina d'Informació i Atenció al Ciutadà d'aquest Ajuntament, de dilluns a dijous de 8.30 a 18 hores, i divendres de 8.30 a 15 hores. Així mateix, estaran exposades al tauler d'anuncis d'aquesta Corporació.

Anunci

S'informa a tots els ciutadans i les ciutadanes que hagin de utilitzar el servei de transport adaptat durant la jornada electoral del proper dia 16 de novembre d'enguany que poden trucar al Servei d'Assumptes Generals (tel. 93 462 40 15 i 93 462 40 16) d'aquest Ajuntament.

TELÉFONO
DE RECOGIDA
DE MUEBLES
93 385 73 12

L'AJUNTAMENT INFORMA

Publicació setmanal
Edita: Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet
Realitza i imprimeix: Servei de Premsa i Comunicació
<http://www.grame.net>
Adreça electrònica:
morilloga@gramenet.diba.es
Adreça: plaça de la Vila, 1
Tel. 93 462 40 13 (Servei de Premsa)
Tel. 93 462 40 00 (Ajuntament)
Correcció en català: L'Heura
DL B-38.194/91
Paper ecològic 100%



GRAMA RÀDIO

Emisora municipal, 107.4 FM

El fin de semana, *Gramasport*
con el deporte en directo